



Ajuntament de Lleida

CONSERVATORI I ESCOLA MUNICIPAL DE MÚSICA DE LLEIDA

REPERTORI DE CANÇONS PER A LA PROVA DE NIVELL A IN1 I IN2

EL NOI DE LA MARE

Popular catalana

The musical notation consists of three staves of music. The first staff starts with a treble clef and a '3/4' time signature. The lyrics are: Que li da - rem a n'el noi de la ma - re? Què li da -. The second staff continues with the same time signature and clef, with lyrics: rem que li sà - pi - ga bo? Pan - ses i fi - gues i. The third staff begins with a new line of lyrics: nous i o - li - ves, pan - ses i fi - gues i mel i ma - tó.

Lletra:

1. Que li darem a n'el Noi de la mare?

que li darem que li sàpiga bo?

Panses i figues i nous i olives,

panses i figues i mel i mató.

2. Què li darem al fillet de Maria?

Què li darem al formós infantó?

Li darem pances amb unes balances,

Li darem figues amb un paneró

3. Tam, pa-tam-tam, que les figues són verdes,

Tam, pa-tam-tam, que ja maduraran.

Si no maduren el dia de Pasqua

Maduraran en el dia del Ram

ELS OCELLS HAN ARRIBAT

Popular Alemany

The musical notation consists of three staves of music in 4/4 time with a treble clef. The lyrics are written below the notes, corresponding to the melody. The first staff starts with 'Els o - cells han ar - ri - bat,' followed by 'amb la pri - ma - ve - ra.' The second staff continues with 'i_a - ra can - ten tot vo - lant,' followed by 'tot re - viu amb el seu __ cant.' The third staff concludes with 'ai! quin goig po - der can - tar,' followed by 'és la pri - ma - ve - ra!'

Lletra:

1. Els ocells han arribat, amb la primavera (x2)

i ara canten tot volant,

tot reviu amb el seu cant.

Ai! quin goig poder cantar,

és la primavera.

2. L'oreneta ve de lluny, amb la primavera (x2)

amb el fang farà el seu niu,

xisclarà fins a ple estiu.

Ai! quin goig poder cantar,

és la primavera!

TIN, TON (cànon a 3 veus)

Popular

1 2 3

Tin, ton, ti - ki - ti - ki - ton, ti - ki - ti - ki - ti - ki, fa - la - la!

5

Tin, ton, ti - ki - ti - ki - ton, ti - ki - ti - ki - ti - ki - ton!

Lletra:

Tin, ton, tiki tiki ton,

tiki tiki tiki fa la la!

Tin, ton, tiki tiki ton,

tiki tiki tiki ton!

LA FIRA

Popular Israeliana

The musical score consists of four staves of music in 2/4 time, treble clef, and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical phrases. The first staff starts with 'Ca - da ve-ga - da més a - ni-ma - da cri - da la fi - ra fo - ra el car - rer'. The second staff continues with 'To - tes les noi - es com - pren co - foi - es grans co - lo - rai - nes al mer-ca - der.'. The third staff begins with 'Blau, groc, verd i ver-mell, el bon ho - me va ve - nent.' The fourth staff concludes with 'Blau, groc, verd i ver-mell, i les no - ies van com - prant.'

Lletra:

Cada vegada més animada
crida la fira fora el carrer.
Totes les noies compren cofoies
grans coloraines al mercader.

Blau, groc, verd i vermell, el bon home va venent.
Blau, groc, verd i vermell, i les noies van comprant.

LA MALAMANYA

Tradicional Catalana

The musical score consists of three staves of music. The first staff starts with a treble clef and a '2' indicating 2/4 time. The lyrics are: Ma - la - ma - la - ma - nya el rei d'Es - pa - nya, ma - la - ma - la - ma - nya Por - tu -. The second staff begins with a '4' above the clef, indicating common time. The lyrics are: gal. Ma - la - ma - la - ma - nya el rei d'Es - pa - nya, ma - la - ma - la - ma - nya Por - tu -. The third staff begins with a '8' above the clef, indicating eighth note time. The lyrics are: ga. Pim, pam, ca - ra - gols amb ce - ba, pim, pam, ca - ra - gols amb sal.

Lletra:

Mala, malamanya el rei d'Espanya,
mala, malamanya Portugal.

Mala, malamanya el rei d'Espanya,
mala, malamanya Portugal.

Pim, pam, caragols amb ceba,
pim, pam, caragols amb sal.

LA PASTORETA

Popular Catalana

The musical score consists of five staves of music. The first staff starts with a dotted half note followed by eighth notes. The second staff begins with a quarter note. The third staff starts with a dotted half note. The fourth staff begins with a quarter note. The fifth staff starts with a dotted half note. The lyrics are written below the staves, corresponding to the musical phrases. The lyrics are in Spanish and Catalan, with some words underlined.

Que li do - na - rem a la pas - to - re - ta? Que li do - na - rem per a -
7 nar_a ba - llar? jo li do - na - ri - a u - na ca - put - xe - ta
13 i_a la mun - ta - nye - ta la fa - ri - a_a - nar. A la mun - ta - nye - ta no_hi ne -
19 va ni plou, i_a la ter - ra pla - na tot el vent ho mou.
25 So - ta l'om - bre - ta, l'om - bre - ta, l'om - brí, flors i vi - o - es i ro - ma - ní.

Lletra:

Que li donarem a la pastoreta?
que li donarem per anar a ballar?
Jo li donaria una caputxeta
i a la muntanyeta la faria anar.

A la muntanyeta no hi neva ni plou,
i a la terra plana tot el vent ho mou.
sota l'ombreta, l'ombreta, l'ombrí,
flors i violes i romaní.

AIGUA

Popular

The musical notation consists of two staves of music. The first staff starts with a treble clef and a '2' indicating 2/4 time. The lyrics for this staff are: Ai - gua ma - ti - ne - ra, ro - sa - da del prat. The second staff continues the melody, starting with a note on the 5th measure. The lyrics for this staff are: dius bon di - a_a_l'her - ba, dius bo - na ho - ra als camps.

Lletra:

1. Aigua matinera, rosada del prat.
Dius bon dia a l'herba, dius bona hora als camps.
2. Aigua riallera, de dintre els bassals,
quan el sol et crida tu hi vas amb un salt.

DALT DEL DIRI

Popular

Musical notation for 'Dalt del diri' in 2/4 time, treble clef. The lyrics are written below the notes:

Dalt del di - ri, di - ri, di - ri, di - ri; dalt del di - ri, di - ri, di - ri, di - ri,
4 dó. Dalt del di - ri, di - ri, di - ri, di - ri; dalt del di - ri, di - ri, di - ri, dó.

Lletra:

Dalt del diri, diri, diri, diri;

Dalt del diri, diri, diri, dó.

Dalt del diri, diri, diri, diri;

Dalt del diri, diri, diri, dó.